

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
Волинський національний університет імені Лесі Українки
Факультет іноземної філології
Кафедра німецької філології

Силабус нормативного освітнього компонента

***КУРСОВА РОБОТА З НІМЕЦЬКОЇ МОВИ
ТА МЕТОДИКИ ЇЇ НАВЧАННЯ***

підготовки	бакалавра
галузі знань	01 Освіта / Педагогіка
спеціальності	014 Середня освіта
предметної спеціальності	014.02 Середня освіта. Мова і література
спеціалізації	014.022 Німецька мова і література
освітньо-професійної програми	Середня освіта. Німецька мова

Луцьк 2024

Силабус освітнього компонента *«Курсова робота з німецької мови та методики її навчання»* підготовки бакалавра галузі ЗНАНЬ 01 ОСВІТА / ПЕДАГОГІКА, спеціальності 014 СЕРЕДНЯ ОСВІТА, предметної спеціальності 014.02 СЕРЕДНЯ ОСВІТА. МОВА І ЛІТЕРАТУРА, спеціалізації 014.022 НІМЕЦЬКА МОВА І ЛІТЕРАТУРА, освітньо-професійної програми СЕРЕДНЯ ОСВІТА. НІМЕЦЬКА МОВА.

Розробник: Семенюк Т.П., кандидат філологічних наук, доцент, доцент кафедри німецької філології

Погоджено:

Гарант освітньо-професійної програми:



Близнюк Л. М.

**Силабус освітнього компонента затверджено на засіданні кафедри
німецької філології
протокол №2 від 13 вересня 2024 р.**

Завідувач кафедри:



Пасик Л. А.

Таблиця 1

I. Опис освітнього компонента

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, освітня програма, освітній рівень	Характеристика ОК
Денна форма навчання	Галузь знань 01 Освіта / Педагогіка Спеціальність 014 Середня освіта Освітньо-професійна програма Середня освіта. Німецька мова Освітній рівень: бакалавр	Нормативний
Кількість годин / кредитів <u>60/ 2</u>		Рік навчання: 4
		Семестр: 7
ІНДЗ: <u>немає</u>		Практичні (семінарські) -
		Самостійна робота: 56 год
		Консультації: 4 год
		Форма контролю: залік
Мова навчання <u>німецька, українська</u>		

II. Інформація про викладача

Таблиця 2

Прізвище, ім'я та по батькові	Семенюк Тетяна Петрівна
Науковий ступінь	кандидат філологічних наук
Вчене звання	доцент
Посада	доцент кафедри німецької філології
Контактна інформація	тел. +380 0332 72 16 36 Semenyk@vnu.edu.ua
Дні консультації	Згідно з розкладом консультацій викладачів

III. Опис освітнього компонента

1. Анотація. Згідно з [ПОЛОЖЕННЯМ про організацію освітнього процесу на першому \(бакалаврському\) та другому \(магістерському\) рівнях у Волинському національному університеті імені Лесі Українки](#) з ОПП і навчальними планами факультету іноземної філології Волинського національного університету імені Лесі Українки курсові роботи є обов'язковими складовими навчального процесу і оцінюються як самостійний вид навчальної діяльності студента.

Курсова робота – це один із видів навчально-дослідної, наукової роботи студента, який має на меті не лише поглиблення, узагальнення і закріплення знань студента з навчальної дисципліни, а й їх творчого застосування до комплексного вирішення конкретного фахового завдання і вироблення вміння самостійно працювати з навчальною і науковою літературою, джерелами фактичного матеріалу, використовувати сучасні інформаційні засоби та технології.

Курсову роботу з німецької мови та методики її навчання здобувачі освіти виконують державною мовою та підготовлюють у вигляді наукової праці на правах рукопису. Курсова робота має демонструвати творчий прикладний характер та набуті знання з теоретичних та практичних дисциплін («Методика навчання німецької мови в закладах середньої освіти», «Теоретичний курс німецької мови»). Вимоги до написання курсових зазначено у методичних рекомендаціях щодо написання і оформлення курсових і випускних кваліфікаційних робіт.

2. Пререквізити. Підґрунтям для написання курсової роботи з німецької мови та методики її навчання є ОК «Основи критичного мислення», «Українська мова (за професійним спрямуванням)», «Інформаційні технології в освіті», «Вступ до фаху», «Педагогіка», «Психологія», «Методика навчання німецької мови».

Постреквізити. Знання і навички, здобуті в процесі написання курсової роботи, можна застосовувати під час проходження педагогічних практик та складання атестаційного іспиту. Вони стануть основою розвитку дослідницьких інтересів здобувачів освіти, будуть необхідні в процесі написання доповідей, тез, наукових статей.

3. Метою курсу є систематизація, закріплення та поглиблення теоретичних і практичних знань, формування навичок застосування цих знань під час розв'язання конкретних практичних і науково-методичних задач; набуття досвіду з аналізу отриманих результатів досліджень, формулювання нових висновків і положень, набуття досвіду з їх прилюдного захисту.

Основні **завдання** ОК включають: формування навичок пошуку та інтерпретації наукового і навчально-методичного матеріалу; поглиблення аналітичного мислення і навичок самостійної пошукової роботи; вдосконалення вмінь грамотного реферування наукових статей, монографій; вдосконалення навичок грамотного написання наукового тексту, що відповідає конкретним вимогам; підсумовування й опис результатів проведеного дослідження.

Тематика курсових робіт (проєктів) визначається й затверджується кафедрами відповідно до змісту та завдань освітнього компонента. Вона

повинна бути актуальною й тісно пов'язаною із розв'язанням практичних фахових завдань. Здобувачам освіти надається право вільного вибору теми роботи із запропонованого кафедрою переліку. Здобувачі також можуть пропонувати свої теми для написання курсової роботи (проєкту), що регламентовано [ПОЛОЖЕННЯМ про організацію освітнього процесу на першому \(бакалаврському\) та другому \(магістерському\) рівнях у Волинському національному університеті імені Лесі Українки.](#)

Методи: словесний метод (пояснення), аналітичний, практичний, порівняння, узагальнення, дослідницький.

4. Результати навчання (компетентності).

Згідно з вимогами освітньо-професійної програми студенти оволодівають такими загальними компетентностями:

ЗК 1. Здатність реалізувати свої права і обов'язки як члена суспільства, усвідомлювати цінності громадянського (вільного демократичного) суспільства та необхідність його сталого розвитку, верховенства права, прав і свобод людини і громадянина в Україні.

ЗК 2. Здатність спілкуватися державною мовою (в усній і письмовій формах) на професійному рівні.

ЗК 3. Здатність до вираження національної культурної ідентичності, осмислення історії у контексті розвитку соціальних інституцій та груп, виявлення поваги до багатоманітності й мультикультурності у суспільстві; зберігати та примножувати моральні, культурні, наукові цінності і досягнення суспільства на основі розуміння історії та закономірностей розвитку предметної області, її місця у загальній системі знань про природу і суспільство, техніки і технологій.

ЗК 4. Знання та розуміння предметної галузі для здійснення професійної діяльності.

ЗК 5. Здатність вчитися, опановувати нові знання й застосовувати їх у практичних ситуаціях, використовуючи інформацію з різних джерел.

ЗК 7. Здатність до абстрактного та критичного мислення, аналізу та синтезу.

ЗК 8. Здатність виявляти, формулювати та вирішувати проблеми, бути ініціативним і генерувати нові ідеї.

ЗК 10. Здатність до прийняття ефективних рішень у професійній діяльності та відповідального ставлення до обов'язків, мотивування людей до досягнення спільної мети.

ЗК 11. Здатність проведення досліджень на належному рівні.

фаховими компетентностями:

ФК 1. Здатність усвідомлювати структуру педагогічної науки та їх теоретичних основ.

ФК 2. Здатність використовувати в професійній діяльності знання про німецьку та англійську мови як особливу знакову систему, їхню природу, функції, рівні.

ФК 3. Здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати мови, що вивчаються, в усній та письмовій формі, у різних жанрових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя.

ФК 6. Здатність моделювати зміст навчання задля формування в учнів ключових компетентностей, добирати й ефективно використовувати сучасні методики й технології навчання.

ФК 7. Здатність користуватися наявними та створювати (за потреби) нові навчально-методичні матеріали, зокрема електронні освітні ресурси, використовувати цифрові технології в освітньому процесі.

ФК 8. Здатність здійснювати об'єктивний контроль, оцінювання та моніторинг результатів навчання учнів на засадах компетентнісного підходу.

ФК 12. Здатність здійснювати моніторинг власної педагогічної та наукової діяльності: визначати індивідуальні професійні потреби, знаходити умови та ресурси професійного розвитку впродовж життя; виконувати наукові фахові дослідження з іноземних мов та методики їх викладання, а також оприлюднювати їхні результати.

Програмні результати навчання:

ПРН 1. Осмислює основні завдання педагога-вчителя, який володіє фаховими знаннями і здатен незалежно мислити, відповідально діяти та вирішувати професійні й практичні завдання у галузі освіти / педагогіки, пов'язані з викладанням німецької й англійської мов у закладах загальної середньої освіти для базової школи із застосуванням інноваційних підходів, доцільних методів і технологій зорієнтованого компетентнісного та інтегрованого навчання, виховання і розвитку учнів.

ПРН 2. Вільно спілкується з професійних питань із фахівцями та нефахівцями (в тому числі представниками інших культур) державною т а/або іноземними мовами усно й письмово з метою використання їх для організації й управління освітнім процесом.

ПРН 3. Вміє ефективно працювати з інформацією: збирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, впорядковувати, класифікувати, систематизувати, критично аналізувати й інтерпретувати її; цікавитися й користуватися сучасними

інформаційно-комунікаційними технологіями, апаратними та програмними засобами інформатизації в освіті.

ПРН 4. Аналізує можливості особистого професійного розвитку, визначає його оптимальний зміст і форми, здійснює моніторинг власної педагогічної діяльності, планує процес свого подальшого навчання й самоосвіти.

ПРН 6. Використовує різні види ораторських виступів, ефективно планує виступи та добирає матеріал, оперує методикою підготовки та виголошення промови, володіє основами техніки мовлення, вміє фахово вести розгорнутий монолог/діалог та уміло застосовувати вербальні та невербальні засоби спілкування.

ПРН 7. Використовує інформаційні та комунікаційні технології для підбору доцільних форм, методів та засобів навчання, відповідно до мети і завдань навчального заняття, вікових та інших індивідуальних особливостей учнів.

ПРН 8. Знає й розуміє систему мови і вміє застосовувати ці знання у професійній освітній діяльності.

ПРН 9. Володіє принципами, технологіями і прийомами створення усних і письмових текстів різних жанрів державною та іноземними мовами.

ПРН 10. Здійснює аналіз мовних одиниць рідної та іноземних мов, визначає їхню взаємодію та характеризує мовні явища і процеси, що їх зумовлюють.

ПРН 12. Ефективно використовує іноземні мови в усній та письмовій формах, у різних жанрово-стильових різновидах і регістрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя.

ПРН 19. Ефективно організовує освітній процес відповідно до вимог законодавства, застосовує різні види та форми навчально-пізнавальної діяльності учнів, раціонально використовуючи навчальний час; обирає освітні технології виховання відповідно до цілей і завдань сучасної освіти.

ПРН 20. Здійснює оцінювання результатів навчання із дотриманням відповідних критеріїв та принципів академічної доброчесності, аналізує результати навчання учнів та забезпечує самооцінювання та взаємооцінювання учнів.

5. Структура освітнього компонента

Таблиця 3

№ з/п	Етап	Зміст
1	Підготовчий	Визначення напрямку дослідження курсової роботи
		Вибір та затвердження теми
		Складання графіка роботи та узгодження його з науковим керівником
		Пошук наукових і навчально-методичних матеріалів з теми, реферування праць, складання бібліографії
		Визначення об'єкта, предмета, мети та завдань дослідження
		Узгодження плану курсової роботи
2	Основний	Збір емпіричного матеріалу, його аналіз та систематизація
		Розробка фрагментів уроків, комплексів вправ тощо та за потреби проведення експерименту
		Інтерпретація та впорядкування матеріалу
		Підготовка чорнового варіанту роботи та подання розвідки на перевірку науковому керівнику
		Внесення правок і редагування тексту курсової роботи
		Оформлення остаточного варіанту роботи згідно з вимогами
3	Завершальний	Перевірка роботи на плагіат
		Підготовка й публікація результатів дослідження (тези/стаття)
		Подання роботи науковому керівнику
		Підготовка до захисту: написання доповіді та створення презентації
		Публічний захист курсової роботи

5.1. Вимоги до змісту та структури курсових робіт

Зміст курсової роботи повинен відповідати стандартам вищої освіти. Робота має бути актуальною, скерованою на новітні методи теоретичного й експериментального дослідження, розкривати самостійне дослідження автора та відображати практичне значення одержаних результатів, їх апробацію та впровадження в сферу практичної діяльності.

Рекомендований обсяг курсової роботи – 25–35 друкованих сторінок без урахування додатків, формату А4 (297х210 мм), орієнтація – книжкова. Береги: всі береги – 2 см. Шрифт: гарнітура – Times New Roman, кегль – 14, міжрядковий інтервал – 1,5. Абзаци – 1,25 см (увага! Виставляйте абзац в «Формат – Абзац», а не табуляцією).

Увага! Обов'язково розрізняти дефіс (-) і тире (–). Лапки ставити такі: «...» (укр. текст), “...” (англ. / нім. / фр. текст). Апостроф ставити такий: ’ (наприклад, п’ять). Не допускається: по два пробіли між словами, не допускаються пробіли між ініціалами і прізвищем – там має бути НЕРОЗРИВНИЙ ПРОБІЛ (Shift+CTRL+SPACE) та наявність таких знаків, як «розрив рядка», «почати нову сторінку», «почати новий розділ». Приклади друкувати курсивом. Вирівнюємо ПО ШИРИНІ.

Список використаних джерел повинен містити не менше 25 джерел теоретичного матеріалу, оформлених згідно з ДСТУ 8302:2015.

Вимоги до структури та оформлення курсових робіт відповідають вимогам до структури та оформлення випускних кваліфікаційних робіт, зразок оформлення титульної сторінки представлений у Додатку А.

5.2. Підготовка, порядок та процедура захисту курсових робіт

За 10 днів до визначеної дати захисту курсової роботи здобувач освіти подає на кафедру зброшурований примірник курсової роботи, письмову рецензію наукового керівника з характеристикою діяльності студента під час виконання курсової роботи та із зазначенням рекомендованої кількості балів за зміст та оформлення курсової роботи (Додаток Б) та заяву-засвідчення автора кваліфікаційної роботи (додаток В).

Науковий керівник зобов'язаний врахувати результати перевірки курсової роботи на *плагіат* за допомогою програмного засобу, але при цьому прийняти до уваги усі особливості роботи і з'ясувати, чи є запозичення неправомірними.

Захист курсової роботи проводиться на відкритому засіданні кафедри. На захисті можуть бути присутні і брати участь в обговоренні всі охочі, не порушуючи порядку й процедури захисту, оскільки захист є прилюдним. Процедура захисту включає: доповідь студента про зміст роботи; запитання до автора; оголошення рецензії наукового керівника; відповіді студента на запитання присутніх на захисті; рішення комісії про оцінку роботи.

Доповідь студента виголошується українською або основною іноземною мовою. У доповіді доцільно висвітлити такі питання: обґрунтування актуальності теми дослідження; мета, завдання, об'єкт, предмет дослідження; що вдалося встановити, виявити, довести; якими методами це досягнуто; елементи новизни у теоретичних положеннях та в практичних рекомендаціях; з якими труднощами довелося зіштовхнутися в процесі дослідження, які положення не знайшли підтвердження.

Доповідь студента не повинна перевищувати за часом 7-10 хвилин. Для кращого сприйняття присутніми матеріалу бажано підготувати презентацію

або виготовити необхідні таблиці, діаграми, графіки. Під час захисту курсової роботи студент зобов'язаний дати вичерпні відповіді на всі запитання присутніх на захисті. Захист курсової роботи фіксується в протоколі засідання кафедри.

Результати захисту курсової роботи визначаються певною кількістю балів, які оголошуються студенту і всім присутнім після завершення процедури захисту. Тривалість захисту однієї курсової роботи не повинна перевищувати 20 хвилин.

IV. Політика оцінювання

Політика щодо академічної доброчесності: Написання курсової роботи є обов'язковим, регулюється Кодексом академічної доброчесності ВНУ імені Лесі Українки

(https://ra.vnu.edu.ua/akademichna_dobrochesnist/kodeks_akademichnoi_dobrochesnosti/) та передбачає:

- виконання самостійних завдань, завдань поточного та підсумкового контролю з дотриманням норм законодавства про авторське право і суміжні права;
- обов'язково посилання на джерела інформації;
- надання достовірної інформації про результати власної навчальної діяльності, використані методики досліджень і джерела інформації.

Будь-які форми академічної недоброчесності не толеруються. Роботи, переписані з літературних джерел, нормативних документів, неопрацьовані і не оформлені належним чином, виконані шляхом запозичення ідей інших авторів без посилання на використані джерела, до захисту не допускаються.

Слід звернути увагу, що одним із етапів підготовки до захисту курсової роботи є апробація дослідження. Здобувачі можуть отримати *додаткові* заохочувальні бали за такі здобутки:

3 бали – за роботу у студентській проблемній групі (систематичне відвідування, обговорення);

3 бали – за публікацію тез (матеріалів конференції) або виступ/и на конференції/ях без публікації/й;

5 балів – за публікацію статті/ей у збірнику студентських наукових праць;

10 балів – за публікацію статті (статей у збірнику наукових праць, що входить до категорії Б).

Критерії оцінювання курсової роботи

Зміст – 50 балів:	
1) відповідність теми змісту (5 б.)	
2) структура роботи (5 б.)	
3) аналіз теоретичного матеріалу (5 б.)	
4) чіткість, логічність і послідовність викладу матеріалу (5 б.)	
5) систематизація та узагальнення матеріалу (5 б.)	
6) аналіз ілюстративного матеріалу (5б.)	
7) відсутність плагіату (5 б.)	
8) аргументованість висновків до розділів (5 б.)	
9) відповідність висновків завданням, визначеним у вступі (5 б.)	
10) самостійність, творчість, новизна (5 б.)	
Оформлення та апробація – 20 балів:	
1) обсяг роботи та дотримання технічних вимог (5 б.);	
2) література (5 б.);	
3) апробація дослідження (10 б.)	
Захист – 30 балів:	
1) усна презентація дослідження (20 б.);	
2) використання технічних засобів і наочності (5 б.);	
3) участь у дискусії, вміння опонувати (5 б.);	

Оцінювання курсових робіт здійснюється у порядку, передбаченому прийнятою в Університеті системою контролю знань:

Шкала оцінювання знань здобувачів освіти з освітніх компонентів, де формою контролю є залік

Оцінка в балах	Лінгвістична оцінка
90–100	Зараховано
82–89	
75–81	
67–74	
60–66	
1–59	Незараховано (необхідне перескладання)

Повторний захист курсових робіт з метою підвищення оцінки не дозволяється.

Здобувач освіти, який отримав незадовільну оцінку, повинен врахувати всі отримані зауваження, доопрацювати курсову роботу та представити її до захисту у визначений термін.

V. Рекомендована література

Основна література:

1. Загальні рекомендації з підготовки, оформлення, захисту й оцінювання випускних кваліфікаційних робіт здобувачів вищої освіти першого бакалаврського і другого магістерського рівнів / за ред. доц. М.І. Шинкарика. Тернопіль: ТНЕУ, 2018. 60 с.
2. Линник Ю. М., Хом'як А. П. Методичні рекомендації щодо написання і оформлення курсових випускних кваліфікаційних робіт. Луцьк : Вежа-Друк, 2018. 64 с.
3. Наказ Міністерства освіти і науки України. 12.01.2017. №40. URL :
4. <http://zakon3.rada.gov.ua/laws/show/z0155-17> (дата звернення 28.07.2021).
5. Національна стратегія розвитку освіти в Україні на 2012 – 2021 роки. URL : [http:// www.meduniv.lviv.ua/files/info/nats_strategia.pdf](http://www.meduniv.lviv.ua/files/info/nats_strategia.pdf). (дата звернення 28.07.2021)
6. Підготовка рефератів, курсових робіт та наукових статей: навч.-метод. посіб. для студ. гуманіт. спец. ОКР Бакалавр, ОКР Магістр / Упоряд.: М. М. Яцишин, Н. П. Яцишин, Ю. А. Гордієнко, Т. П. Семенюк. Луцьк : Вежа-Друк, 2021. 212 с.

Додаткова література:

1. Береза В. О., Вовк О. І. Комунікативно-когнітивний підхід до навчання іноземних мов: формування критичного мислення студентів-філологів. Навчально-методичний посібник. Черкаси: Видавець Чабаненко Ю. А., 2010. 136 с.
2. Методика викладання іноземних мов у середніх навчальних закладах: Підручник / Кол. авторів під керівництвом С. Ю. Ніколаєвої. К. : Ленвіт, 2002. 328 с.
3. Про освіту: Закон України від 05.09.2017 №2145. URL:<http://zakon3.rada.gov.ua/laws/show/2145-19> URL: <http://zakon3.rada.gov.ua/laws/show/2145-19> (дата звернення 28.07.2021).
4. Про вищу освіту : Закон України від 01.07.2014 № 1556-VII. URL : [http:// www.zakon.rada.gov.ua/laws/show/1556-18](http://www.zakon.rada.gov.ua/laws/show/1556-18) (дата звернення 24.08.2021).
5. Тарнопольський О. Б. Методика навчання іншомовної мовленнєвої діяльності у вищому мовному закладі освіти: Навчальний посібник. К. : Фірма «ІНКОС», 2006. 247 с.

Додаток А

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ВОЛИНСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ ЛЕСІ УКРАЇНКИ**

Кафедра німецької філології

КУРСОВА РОБОТА

**Можливості використання заняття-гри під час
вивчення німецької мови**

Виконала студентка групи ...
факультету іноземної філології
ОПП «Середня освіта. Німецька
мова»
ПІБ

Науковий керівник
канд. філол. наук, доцент
Семенюк Тетяна Петрівна

ЛУЦЬК 2024

Додаток Б

Міністерство освіти і науки України
Волинський національний університет імені Лесі Українки

Рецензія на курсову роботу здобувача освіти

(назва спеціальності, ОПП)

(прізвище, ім'я, по батькові)

Тема курсової роботи _____

Наявність самостійних розробок автора _____

Практична цінність і основні висновки та рекомендації _____

Наявність недоліків _____

Загальний висновок наукового керівника _____

Науковий керівник _____

(підпис)

(прізвище, посада)

"__" _____ 20__ р.

ЗАЯВА ПРО САМОСТІЙНЕ
ВИКОНАННЯ КУРСОВОЇ РОБОТИ

Я, ПБ, заявляю: моя курсова робота на тему «___» (назва роботи), виконана без чужої допомоги (самостійно) на базі літератури і наукових джерел, які подані у роботі. Усі запозичення з друкованих та електронних видань оформлені належним чином з посиланням на джерело.

Я усвідомлюю, що несу пряму відповідальність у випадку порушення принципів академічної (наукової) доброчесності, зокрема наявності плагіату у представлений роботі.

Дата

Підпис